



C014	Wärmeklasse F / H (Ausnutzung/Isoliersystem) nach IEC/EN 60034-1	Thermal class F / H (utilisation/insulation system) complying with IEC/EN 60034-1	Класс нагревостойкости F / H (режим работы/ изоляция система) в соответствии с IEC/EN 60034-1
C020	Motor-Anschlussspannungen Siehe A015.	Motor supply voltages See A015.	Напряжения питания электродвигателя Смотрите A015.
C040	Schutzart EN 60529 / IEC Standard: IP 55 Option: IP 66	Protection class EN 60529 / IEC Standard: IP 55 Option: IP 66	Степень защиты EN 60529/C.E.I Стандарт: IP 55 Опция: IP 66
C050	Zulässige Umgebungstemperaturen -20° C...+40° C, alternativ bis +50° C.	Permissible ambient temperatures -20°C ... +40°C, up to +50°C as alternative.	Допустимая температура окружающей среды -20°С ... +40°С, возможно до +50°С.
C052	Schalldruckpegel Schalldruckpegel in 1 m Abstand vom Kettenzug, gemittelt für 1 Arbeitsspiel von 50% mit maxi- mal zulässiger Last und 50% ohne Last: 74 dB A.	Sound level Sound level at 1 m from chain hoist, averaged out for an opera- ting cycle of 50% with max. per- missible load and 50% without load: 74 dB A.	Уровень шума Уровень шума на расстоянии 1 м от цепной тали, в среднем за рабочий цикл (50% с максимальной нагрузкой и 50% без нагрузки): 74 дБА.
C055	Laufrollen Laufrollenmaterialien siehe Tabelle.	Wheels See table for wheel materials.	Колеса Материалы колес смотрите в таблице.

Fahrwerk Typ Trolley type Тип тележки	Material Matériau Материал
KF. 10	EN-GJS-600-3
KF. 32...KF. 63	EN-GJS-700-2
KE-T 22 / US-G / UE-N	C45
SE-T 32 / DUE-P4	42CrMo4+QT

C060

Hubmotoren

Hoist motors

Электродвигатели для подъема

Hubmotor Hoist motor Электродвигатель *	kW	ED DC Относит. продолжител. % включеная	с/ч цикл/час	50 Hz						cos φ K	Anschlussicherung Connection fuse Входной предохранитель		
				I _N			I _K				220...240V	380...415V	500...525V
				220...240V	380...415V	500...525V	220...240V	380...415V	500...525V				
				[A]			[A]				[A]		
2A04	0,4*1	40	240	2,3	1,3	1,0	5,7	3,3	2,6	0,88	6	6	6
2/8A04	0,4/0,1*1	35/15	120/240	2,3/1,9	1,3/1,1	1,0/0,9	5,7/2,1	3,3/1,2	2,6/1,0	0,88/0,83	6	6	6
2E21	0,8	60	360	3,4	2,0	1,6	20,0	11,5	9,2	0,79	10	6	6
2/8E21	0,8/0,2	40/20	120/240	3,7/2,1	2,2/1,2	1,7/1,0	15,8/4	9,1/2,3	7,3/1,8	0,89/0,73	6	6	6
2E22	1,2	60	360	5,4	3,1	2,5	28,2	14,3	13,0	0,85	10	6	6
2/8E22	1,2/0,3	40/20	120/240	7,1/3,8	4,1/2,2	3,3/1,8	20,5/6,8	11,8/3,9	9,4/3,1	0,93/0,77	10	6	6
2E31	1,5	60	360	6,3	3,6	2,9	28,9	16,6	13,3	0,82	16	10	6
2/8E31	1,5/0,37	40/20	120/240	6,8/3,7	3,9/2,1	3,1/1,7	25,6/7,3	14,7/4,2	11,8/3,4	0,92/0,80	10	6	6
2E32	2,3	60	360	9,0	5,7	4,6	55,7	24,5	19,6	0,90	20	10	10
2/8E32	2,3/0,57	40/20	120/240	9,9/5,2	5,7/3,0	4,6/2,4	42,6/10,6	24,5/6,1	19,6/4,9	0,90/0,79	16	10	10
2/8E42	2,4/0,61 3,0/0,76 3,8/0,9	50/20	140/280	12,9/6,8	7,4/3,9	5,9/3,1	56,0/14,3	32,0/8,2	25,6/6,6	0,86/0,82	16	10	10
		40/20	120/240	13,9/6,8	8,0/3,9	6,4/3,1					20	16	
		33/17	100/200	16,0/7,3	9,2/4,2	7,4/3,4					20	16	

* Zuordnung zu den Kettenzügen
siehe Tabellen Seite 14, 38, 47, 49, 52
*1 ST 0501-8: 50 Hz: 0,2 kW
ST 0501-8/2: 50 Hz: 0,2/0,05 kW, 180/360 c/h

* Assignment to chain hoists:
see tables page 14, 38, 47, 49, 52
*1 ST 0501-8: 50 Hz: 0.2 kW
ST 0501-8/2: 50 Hz: 0.2/0.05 kW, 180/360 c/h

* Соответствие цепным телям
смотрите в таблицах на страницах 14, 38, 47, 49, 52
*1 ST 0501-8: 50 Гц: 0,2 кВт
ST 0501-8/2: 50 Гц: 0,2/0,05 кВт, 180/360 цикл/час



C060

Hubmotoren

Hoist motors

Электродвигатели для подъема

(Fortsetzung/continued/
продолжение)

60 Hz													
Hubmotor Hoist motor Электро- двигатель *	kW	ED DC Отн. продолжит. включения,%	с/ч цикл/час	I _N			I _K			cos φ K	Anschlussicherung Connection fuse Входной предохранитель		
				360...400V	440...480V	550...600V	360...400V	440...480V	550...600V		360...400V	440...480V	550...600V
				[A]			[A]				[A]		
2A04	0,48*1	40	240	1,6	1,4	1,1	4,0	3,5	2,8	0,88	6	6	6
2/8A04	0,48/0,12*1	35/15	120/240*1	1,6/1,3	1,4/1,1	1,1/0,9	4,0/1,5	3,5/1,3	2,8/1,0	0,88/0,83	6	6	6
2E21	0,96	60	360	2,2	2,0	1,6	13,2	11,5	9,2	0,79	6	6	6
2/8E21	0,96/0,24	40/20	120/240	2,5/1,4	2,2/1,2	1,7/1,0	10,5/2,6	9,3/2,3	7,3/1,8	0,89/0,73	6	6	6
2E22	1,4	60	360	3,6	3,1	2,5	18,6	16,2	13,0	0,85	10	6	6
2/8E22	1,4/0,36	40/20	120/240	4,7/2,5	4,1/2,2	3,3/1,8	13,6/4,5	11,8/3,9	9,4/3,1	0,93/0,77	6	6	6
2E31	1,8	60	360	4,1	3,6	2,9	19,1	16,6	13,3	0,82	10	10	6
2/8E31	1,8/0,44	40/20	120/240	4,5/2,4	3,9/2,1	3,1/1,7	16,9/4,8	14,7/4,2	11,8/3,4	0,92/0,80	10	6	6
2E32	2,8	60	360	6,6	5,7	4,1	28,2	24,5	25,6	0,90	10	10	10
2/8E32	2,8/0,68	40/20	120/240	6,6/3,5	5,7/3,0	4,6/2,4	28,2/7,0	24,5/6,1	19,6/4,9	0,90/0,79	10	10	10
2/8E42	2,9/0,73	50/20	140/280	8,7/4,6	7,4/3,9	5,9/3,1	56,0/14,3	32,0/8,2	25,6/6,6	0,86/0,82	16	10	10
	3,6/0,91	40/20	120/240	9,4/4,6	8,0/3,9	6,4/3,1					16	16	16
	4,6/1,1	33/17	100/200	11,0/5,1	9,2/4,2	7,4/3,4					16	16	16

C070

Fahrmotoren

Travel motors

Электродвигатели для перемещения

Fahrwerk Trolley Тележка	Fahrantrieb Travel drive Привод для перемещения			
	5/20 m/min, 50 Hz 6,3/25 m/min, 60 Hz	2,5/10 m/min, 50 Hz 3,2/12,5 m/min, 60 Hz	20 m/min, 50 Hz 25 m/min, 60 Hz	10 m/min, 50 Hz 12,5 m/min, 60 Hz
KF. 10	SU-A 14 43 110	SU-A 14 43 216	SU-A 14 42 110	SU-A 14 42 216
KF. 32				
KF. 63				
KFS	SU-A 10 43 214	SU-A 10 43 220	SU-A 10 42 214	SU-A 10 42 220
KE-T	SU-A 13 43 110	SU-A 13 43 216	SU-A 13 42 110	SU-A 13 42 216
UE-N 22	SU-A 11 43 214	SU-A 11 43 220	SU-A 11 42 214	SU-A 11 42 220
DUE-P4				
SE-T				
DUE-S4	SF 17 113 123	SF 17 219 123	-	-

50 Hz										
Fahrantrieb Travel drive Привод для перемещения	Fahrmotor Travel motor Электро- двигатель для перемещения	P	ED DC FM	I _N			I _K			cos φ K
				220...240 V	380...415 V	480...525 V	220...240 V	380...415 V	480...525 V	
				[kW]	[%]	[A]	[A]	[A]	[A]	
SU-A 1. 42 xxx	2 A04 F	0,32	40	1,7	1,0	0,8	2,4	1,4	1,1	0,77
SU-A 1. 43 xxx	2/8 A04 F	0,07/0,32	20/40	1,9/2,1	1,1/1,2	0,9/1,0	2,1/5,6	1,2/3,2	1,0/2,6	0,84/0,89
SF 17 xxx 123	8/2 F 12	0,09/0,37	20/40	1,7/2,3	1,0/1,3	0,8/1,0	2,4/5,6	1,4/3,2	1,1/2,6	0,77/0,93

60 Hz										
Fahrantrieb Travel drive Привод для перемещения	Fahrmotor Travel motor Электро- двигатель для перемещения	P	ED DC FM	I _N			I _K			cos φ K
				380...415 V	440...480 V	550...600 V	380...415 V	440...480 V	550...600 V	
				[kW]	[%]	[A]	[A]	[A]	[A]	
SU-A 1. 42 xxx	2 A04 F	0,38	40	1,2	1,0	0,8	1,6	1,0	0,8	0,77
SU-A 1. 43 xxx	2/8 A04 F	0,09/0,38	20/40	1,3/1,4	1,1/1,2	0,9/1,0	1,4/3,7	1,2/3,2	1,0/2,6	0,84/0,89
SF 17 xxx 123	8/2 F 12	0,11/0,44	20/40	1,2/1,5	1,0/1,3	0,8/1,0	1,6/3,7	1,4/3,2	1,1/2,6	0,77/0,93

* Zuordnung zu den Kettzügen
siehe Tabellen Seite 14, 38, 47, 49, 52

*1 ST 0501-8: 60 Hz: 0,24 kW
ST 0501-8/2: 50 Hz: 0,24/0,06 kW, 180/360 c/h

* Assignment to chain hoists:
see tables page 14, 38, 47, 49, 52

*1 ST 0501-8: 60 Hz: 0,24 kW
ST 0501-8/2: 60 Hz: 0,24/0,06 kW, 180/360 c/h

* Соответствие цепным талям смотрите в
таблицах на страницах 14, 38, 47, 49, 52

*1 ST 0501-8: 60 Гц: 0,24 кВт
ST 0501-8/2: 60 Гц: 0,24/0,056кВт,
180/360 цикл/час